



MD-3312B

MANUAL

NL

[www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)



# Air System





# Advies leidingnet

1. Spruitstuk
2. Verval hoofdleiding 30 mm over 3 m.
3. Automatische drainage
4. Afsluitventiel
5. Filter
6. Regulateur
7. Smeerunit
8. Koppeling
9. Luchtslang
10. Compressor
11. Stroomrichting

## Technische specificaties

Merk : Toku  
Veiligheidsnorm : EN ISO 11148-3  
Capaciteit staal (mm) : 10  
boorkopspindel : 3/8" x 24UNF  
draairichting : R/L  
RPM : 1900  
Vermogen (kW) : 0,38  
Luchtverbruik (l/s) : 6,0  
Gewicht (kg) : 0,91  
Luchtaansluiting : PT 1/4"  
Slangdiameter (mm) : 6,5  
Vibraties (m/s<sup>2</sup>) : 2,3  
Geluidsniveau (dB(A)) : 77  
mm A : 205  
mm B : 93  
mm C : 20  
Maximale Luchtdruk (Bar) : 6,3

## Voor ingebruikname testen

Lees en begrijp de inhoud van deze gebruiksaanwijzing voor installatie, gebruik, reparatie, onderhoud, monteren van accessoires.

Alleen gekwalificeerd personeel mag dit gereedschap installeren, gebruiken, afstellen.

Druppel eerst enige hars- en zuurvrije olie in de luchtinlaat (Red Rooster persluchtgereedschapolie, bestelnr. Atlub).

Controleer, voordat u de slang aan de machine sluit of deze en de snelkoppeling schoon zijn (doorblazen). Snelkoppelingen en slang moeten voldoende luchtdoorlaatcapaciteit hebben.

Voor goed functioneren moet de werkdruk van de perslucht bij de inlaat van het gereedschap maximaal 6,3 bar bedragen (werkende machine). Bij overschrijding van deze druk kan schade en/of onnodige slijtage ontstaan. Bij een druk van 5,5 bar of lager ontstaat kracht- en vermogensverlies.

De kwaliteit van de perslucht moet goed zijn; schoon, droog en voorzien van een olienevel. Wij adviseren het gebruik van een complete verzorgingseenheid (filter, drukregelaar, nevelaar). De nevelaar moet ingesteld zijn op 3 tot 6 druppels per minuut. De luchtslang tussen nevelaar en machine mag maximaal 6 tot 8 meter lang zijn.

Daar waar mogelijk raden wij het gebruik van een centrale olienevelaar aan. Hierdoor gebruikt het systeem minder olie, terwijl een perfecte smering gegarandeerd is. Het olieconsumptie kan tot 80% gereduceerd worden.

Indien u de machine langere tijd niet gebruikt, dient u die voor het terzijde leggen grondig te reinigen en te smeren. Volg punt 3 en 4 bij heringebruikname.

Negeer geen veiligheidsvoorschriften!

## Veiligheid

Breng geen modificaties aan aan dit gereedschap. Dit kan gevaar voor de gebruiker opleveren.

Zorg ervoor dat deze gebruiksaanwijzing te allen tijde toegankelijk is voor elke relevante persoon. In geval van verlies: vraag uw dealer om een nieuwe.

Gevaren voor explosie of brand: zorg ervoor dat gegenereerde vonken en/of verhoogde temperatuur van het werkstuk geen explosie of brand kunnen veroorzaken.

Zorg ervoor dat tijdens het gebruik van het gereedschap geen projectielen gegenereerd kunnen worden. Dit kan gevaar opleveren en/of verwondingen veroorzaken.

Zorg ervoor dat het werkstuk goed en veilig is gefixeerd.

Zorg ervoor dat het accessoire goed gemonteerd is. Zo niet dan kan dit projectielen met hoge snelheid veroorzaken.

Zorg ervoor dat er geen gevaarlijke omstandigheden kunnen voorkomen op de werkplek.

Draag altijd een veiligheidsbril tijdens gebruik van dit gereedschap. Veiligheidsgradatie moet overeenkomen met het risico van de toepassing.

Rubber- of metaalversterkte handschoenen kunnen gemakkelijk verstrikt raken door roterende accessoires.

Houd vingers buiten bereik van gemonteerde accessoires.

Houd draaiende assen, doppen, bits, gemonteerde accessoires nooit vast met handen/vingers.

Het gebruik van veiligheids-/werkhandschoenen is aanbevolen.

Gebruik gehoorbescherming zoals door de werkgever geïnstrueerd of zoals voorgeschreven door de Arbo.

Redelijke maatregelen dienen genomen te worden om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden.

Ontkoppel de luchtslang voor de montage van accessoires en het uitvoeren van reparaties of wanneer het gereedschap niet in gebruik is.

Controleer altijd dat het accessoire niet beschadigd is. Breuk en rondvliegende delen kunnen verwondingen veroorzaken.

Maximaal toelaatbaar toerental van het accessoire moet hoger (minimaal gelijk) zijn dan het maximaal toerental van het gereedschap.

Houd draaiende delen buiten bereik van lichaamsdelen.

In geval van langer haar: draag een haarnet zodat het haar niet verstrikt kan raken.

Draag nooit losse kleding, draag altijd geschikte kleding die niet verstrikt kan raken.

Gebruik alleen accessoires die geschikt zijn voor dit gereedschap zoals door de producent verklaard.

Controleer dat er zich geen personen op de werkplek of in de gevarezone bevinden.

Minimaal geadviseerde leeftijd om dit gereedschap te gebruiken is 18 jaar.

Let op bewegende slangen: deze kunnen verwondingen veroorzaken. Een exploderende of los schietende slang kan slaande bewegingen maken. Sluit onmiddellijk de luchttoevoer.

Houd de werkplek schoon en georganiseerd, zodat u niet over slangen op de vloer kunt struikelen. Gladde vloeren en objecten op de vloer kunnen verwondingen veroorzaken.

Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik in potentieel explosiegevaarlijke omgeving en is niet geïsoleerd van elektriciteit.

In geval dat tijdens het gebruik van dit gereedschap stof gegenereerd wordt door het proces of de uitlaat lucht uitstoot, dient hiervoor een risicoanalyse gemaakt te worden. Gebruiker dient geschikte bescherming tegen inademing of huidcontact te gebruiken.

Draag tijdens gebruik van dit gereedschap geschikte en comfortabele kleding voor de werkplek.

Koude uitlaatlucht dient weggeleid te worden van handen en lichaam.

Houd er rekening mee dat lucht onder druk verwonding kan veroorzaken.

Richt de luchtuitlaat nooit op uzelf of andere personen.

Gebruik geen snelwisselkoppelingen direct op de luchtinlaat van het gereedschap. Deze kunnen tijdens gebruik los schieten. Monteer minimaal 50 cm luchtslang aan het gereedschap met een geschikte slagvaste slangpilaar.

Bij gebruik van klauwkoppelingen dienen de veiligheidspennen gemonteerd te zijn.

Overschrijd nooit de maximale luchtdruk van dit gereedschap.

Draag het gereedschap nooit aan de luchtslang.

Draag een veiligheidshelm bij gebruik boven hoofd.

Accessoires kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.

Boorspanen kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken.

Onverwachte reactiekrachten kunnen optreden op het moment dat de boor doorbreekt.

Hoge kracht op gereedschap kan hoge reactiekrachten veroorzaken.

Gebruik alleen specifiek luchtslang die bestand is tegen de maximale luchtdruk.

Zorg ervoor dat vonken en spanen geen gevaar kunnen veroorzaken.

Controleer het accessoire altijd op breuk of beschadiging als het gevallen is.

## Accessoires

Gebruik alleen accessoires en consumables geschikt voor gebruik met dit gereedschap.

Gebruik het best beschikbare accessoire voor zo laag mogelijke vibratie en geluidsniveau. Vervang het accessoire bij verhoging van vibratie en/of geluidsniveau.

Zorg ervoor dat het accessoire goed geborgd is en dat de borging in goede conditie is. Gebruik het gereedschap nooit met een slecht functionerende borging, dit kan wegschietende projectielen veroorzaken.

Koel een heet accessoire nooit af; dit kan de hardheid beïnvloeden en gevaarlijke omstandigheden veroorzaken.

## Gebruik van het gereedschap

Vóór gebruik van het gereedschap, zorg ervoor dat u bekend bent met de werkplek en de omgeving.

Volg altijd de veiligheidsvoorschriften van de werkplek en omgeving.

Houd het gereedschap altijd stevig vast met 2 handen, 1 hand op de handgreep en 1 hand op de zijhandgreep.

Oefen voldoende kracht uit, maar oefen nooit te veel kracht uit want dit kan de efficiëntie negatief beïnvloeden. Maximale efficiëntie tijdens gebruik: 80% van het vrijlooptoerental.

Te veel kracht kan het gereedschap stoppen.

Tijdens het gebruik kan de gebruiker blootgesteld worden aan gevaren zoals verstrikt raken, impacts, hitte, vibratie, snijden, schuren etc. : draag geschikte handschoenen.

Gebruikers moeten in staat zijn het gewicht, afmetingen en vermogen van het gereedschap fysiek te controleren.

Wees altijd bedacht en voorbereid op normale/abnormale bewegingen/krachten van het gereedschap.

Houd lichaam in balans, plaats voeten veilig en stabiel.

Laat bij onderbreking van de luchttoevoer onmiddellijk de startknop los.

Wees voorbereid op reactiekrachten als het gereedschap (plotseling) blokkeert.

Tijdens gebruik van aangedreven gereedschappen kunt u oncomfortabele gevoelens ervaren in handen, armen, schouders, nek en andere lichaamsdelen.

Als u voortdurend of terugkerend oncomfortabele gevoelens ervaart zoals pijn, bonzen, kloppend, tintelingen, verdoofdheid, brandend gevoel of stijfheid: negeer dit niet. Stop onmiddellijk het gebruik van het gereedschap, informeer de werkgever en bezoek een arts.

## Onderhoud

Controleer het gereedschap regelmatig op losse bouten/schroeven of onderdelen.

Controleer het toerental van het gereedschap regelmatig. Als het toerental hoger of lager is dan vermeld in de technische specificaties: stop het gebruik en laat het gereedschap repareren.

In geval van vermogensverlies: laat het gereedschap repareren.

Alleen geschoold en gekwalificeerd personeel is toegestaan het gereedschap af te stellen, onderhoud uit te voeren of repareren.

Indien het gereedschap voorzien is van een geluidsdemper, zorg ervoor dat deze goed functioneert. Een beschadigde geluidsdemper dient vervangen te worden.

Voor het afvoeren van het gereedschap, volg de lokale voorschriften zodat zoveel mogelijk delen gerecycled kunnen worden. Gooi het gereedschap nooit bij het normale afval.

## Bedoeld gebruik

Gebruik het gereedschap nooit anders dan waarvoor bedoeld en zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing!

Voor schades, ontstaan door het niet navolgen van deze gebruiksinstructie, door ondeskundig gebruik en door ondeskundige reparatie, kunnen wij geen garantie verlenen en niet aansprakelijk gesteld worden. Wij behouden ons het recht voor van technische veranderingen zonder tussentijdse opgave.

Dit gereedschap is ontwikkeld voor het boren van gaten in diverse materialen met de op de markt verkrijgbare daarvoor geschikte boren. Indien het gereedschap anders gebruikt wordt, zoals bijvoorbeeld als mixer met speciaal toebehoren, moet de werkgever/gebruiker een risicoanalyse uitvoeren.

## Garantie

De garantietermijn bedraagt (vanaf de datum van aankoop):

- 12 maanden op Yokota, Toku en Red Rooster persluchtgereedschappen;
- 3 maanden op onderdelen van door ons gerepareerde machines.

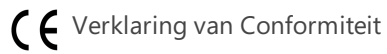
De garantie omvat uitsluitend aanwijsbare materiaal- of constructiefouten van de fabrikant. Vervanging van onderdelen, of reparatie door een officiële Yokota servicewerkplaats is gratis. Verzendkosten komen voor rekening van de koper. Schade, die terug te voeren is op normale slijtage, overbelasting of onoordeelkundig gebruik, is van garantie uitgesloten. Zie ook deze gebruiksinstructie.

Vervanging van machines als uitvloeisel van garantieaanspraken behoort niet tot de garantieregeling. Ook ontstaat op geen enkele wijze aansprakelijkheid op vergoeding van eventuele schade door uitval van de machine, ook niet in geval van garantiereparatie.

Reparaties kunnen alleen voor garantie in aanmerking komen, wanneer de desbetreffende machine in origineel gemonteerde staat met een kopie van de aankoopfactuur wordt aangeboden. Garantieclaims kunnen uitsluitend worden ingediend via de dealer, bij wie de desbetreffende machine is gekocht.

Deze garantiebepalingen zijn gebaseerd op een 8-urige werkdag

# Verklaring van Conformiteit



Merk: Toku

Product soort: Drills

Type : MD-3312B

Capaciteit: 10

Serial number: from

Wij, RAMI YOKOTA B.V. verklaren dat dit product conform  
is aan de norm 2006/42/EG en de standaard EN ISO 11148-3

Het technisch dossier beschikbaar bij Rami Yokota BV:

RAMI YOKOTA BV

De Ruyterkade 120

1011 AB Amsterdam

NEDERLAND

Datum: 05-10-2015

Handtekening:

Plaats: Amsterdam

N. Nauta

Directeur Rami Yokota BV



# Program

## Airtools

Yokota	Air tools
Yokota Hi-Tec	Impulse wrenches
Toku	Air tools
Red Rooster	Air tools
Red Rooster	Automotive airtools
Red Rooster	Air chain hoists
Red Rooster	Winches
Red Rooster	Impuls wrenches
SMC	Air treatment equipment
Action	Impact sockets

---

RAMI YOKOTA BV | DE RUYTERKADE 120 | 1011 AB AMSTERDAM | THE NETHERLANDS  
Tel. +31-(0)20-5318800 E-mail [info@rami-yokota.com](mailto:info@rami-yokota.com) [www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)

---

